

ProTac® 1AA/2AA Operating Instructions

WARNING:

Use of light in "strobe" mode may cause seizure in persons with photosensitive epilepsy.

BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

- Unscrew the tail cap (and remove depleted batteries).
- Insert batteries positive end first.
- Screw tail cap onto flashlight barrel and tighten.

GENERAL OPERATION

The ProTac 1AA/2AA features a programmable switch with momentary operation (light press or tap) and constant on operation (press until click). The light is shipped from the factory in the default High-Strobe-Low program.

- **High:** Tap and hold; click to lock on; click again for off.
- **Strobe:** Fast double-tap (within 0.4 seconds) and hold; click to lock on; click again for off.
- **Low:** Fast triple-tap (within 0.4 seconds per tap) and hold; click to lock on; click again for off.

Accessing Other Programs

The ProTac 1AA/2AA features a TEN-TAP™ programmable switch allowing the user to select one of three different programs. To change to the next program, starting from the "Off" position, tap the switch rapidly 9 times (within 0.4 seconds per tap) and hold it down the 10th time. Continue holding the switch until the light turns off (approximately 1 second), then release the switch. Available programs are High-Strobe-Low (Factory Default), High Only or Low-High.

ADVERTENCIA:

El uso de la linterna en modo "estroboscópico" puede provocar ataques epilépticos a personas con epilepsia fotosensible.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA PILA

- Desenrosque la base (y extraiga las pilas gastadas).
- Inserte el extremo positivo de las pilas en primer lugar.
- Enrosque la tapa en el cilindro de la linterna y apriete.

FUNCIONAMIENTO GENERAL

La ProTac 1AA/2AA cuenta con un interruptor programable con funcionamiento momentáneo (pulsación o toque ligero) y funcionamiento activo constante (pulse hasta oír un chasquido). La linterna se envía de fábrica en el programa Alto-Estroboscópico-Bajo predeterminado.

- **Alto:** Pulse y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- **Estroboscopio:** Pulse dos veces rápidamente (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada una) y mantenga apretado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- **Bajo:** Pulse tres veces rápidamente (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada pulsación) y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.

Acceso a otros programas

La ProTac 1AA/2AA dispone de un interruptor programable de diez pulsaciones TEN-TAP™ que permite al usuario seleccionar uno de entre tres programas diferentes. Para cambiar al siguiente programa, comenzando desde la posición de apagado, pulse el interruptor con rapidez 9 veces (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada pulsación) y mantenga pulsado el interruptor la décima vez. Mantenga el interruptor pulsado hasta que se apague la luz (aproximadamente 1 segundo); a continuación, suelte el interruptor. Estos son los programas disponibles Alto-Estroboscópico-Bajo (predeterminado de fábrica), Alto solamente o Alto-Bajo.

AVERTISSEMENT :

L'utilisation de la lampe en mode « stroboscope » peut provoquer une crise chez les personnes souffrant d'épilepsie photosensible.

MISE EN PLACE/ENLÈVEMENT DES PILES

- Dévisser le capuchon arrière et sortir les piles usagées.
- Enfiler les piles neuves, borne positive d'abord.
- Visser le capuchon arrière sur le fût de la lampe et serrer.

MODE D'EMPLOI

La ProTac 1AA/2AA comporte un commutateur programmable à modes de marche momentanée (pression légère ou tapotement) et de marche continue (pression jusqu'au déclic). À la livraison, la lampe est dans le programme par défaut Haut-Stroboscope-Bas.

- **Haut** : Appuyer légèrement et tenir ; cliquer pour enclencher ; cliquer de nouveau pour éteindre.
- **Stroboscope** : Appuyer deux fois rapidement (en moins de 0,4 s) et tenir ; cliquer pour enclencher ; cliquer de nouveau pour éteindre.
- **Bas** : Appuyer trois fois rapidement (moins de 0,4 s entre pressions) et tenir ; cliquer pour enclencher ; cliquer de nouveau pour éteindre.

Accéder aux autres programmes

La ProTac 1AA/2AA comporte un commutateur programmable TEN-TAP™ permettant à l'utilisateur de choisir entre trois programmes différents. Pour passer au programme suivant, à partir de la position « arrêt », appuyer légèrement 9 fois rapidement (moins de 0,4 s entre pressions) et tenir la 10e fois. Continuer de tenir le commutateur jusqu'à ce que la lampe s'éteigne (1 seconde environ), puis le relâcher. Les programmes disponibles sont Haut-Stroboscope-Bas (défaut usine), Haut seulement ou Bas-Haut.

ACHTUNG:

Die Verwendung des Strahlers im „Stroboskopmodus“ kann bei Personen mit fotosensitiver Epilepsie Anfälle auslösen.

EINLEGEN / HERAUSNEHMEN DER BATTERIEN

- Schrauben Sie die Endkappe ab (und entnehmen Sie die leeren Batterien).
- Legen Sie die Batterien mit dem Pluspol voran ein.
- Schrauben Sie die Endkappe fest auf das Taschenlampengehäuse.

ALLGEMEINE BEDIENUNG

Der ProTac 1AA/2AA hat einen programmierbaren Schalter mit Tasterfunktion (leicht drücken oder antippen) und Dauer-Ein (bis zum „Klick“ drücken). Der Strahler wird werkseitig mit dem standardmäßigen Hell-Stroboskop-abgeblendet-Programm ausgeliefert.

- **Hell**: Antippen und halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- **Stroboskop**: Kurz hintereinander zweimal antippen (innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- **Abgeblendet**: Kurz hintereinander dreimal antippen (jeweils innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.

Einschalten anderer Programme

Der ProTac 1AA/2AA hat einen programmierbaren TEN-TAP™-Schalter, mit dem der Benutzer drei verschiedene Programme auswählen kann. Um zum nächsten Programm zu schalten, tippen Sie den Schalter bei ausgeschaltetem Strahler 9 Mal kurz hintereinander an (jeweils innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten ihn beim 10. Mal angetippt. Lassen Sie den Finger auf dem Schalter liegen, bis das Licht ausgeht (etwa 1 Sekunde), und lassen Sie ihn dann los. Verfügbare Programme sind Hell-Stroboskop-abgeblendet (Werkseinstellung), Nur hell oder Abgeblendet-hell.